

**CERTIFICATE OF APPROVAL
CERTIFICADO DE APROBACIÓN**

N° BVA / GEN / 0271 - 11

This certifies to
Se certifica a
OMB SALERI S.p.A.
Via Rose di Sotto 38/C
25126 Brescia - ITALIA

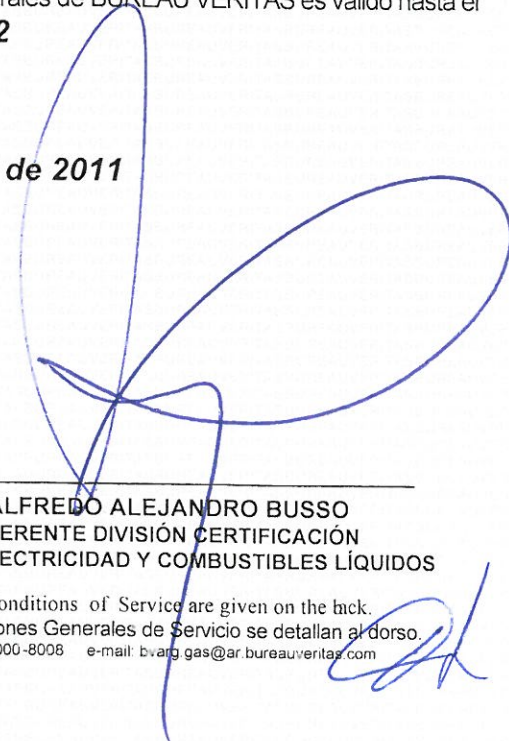
Product
Producto
**AUTOMATIC VALVE
VALVULA AUTOMATICA**
Marca: **OMB** Tipo: **APUS**

Complies with the requirements of Standard
Cumple con los requerimientos de la Norma
COVENIN 3227:1998

Made in
Industria
Italia

This certificate, issued within the scope of BUREAU VERITAS General Conditions, is valid until
Este certificado, expedido de acuerdo con las Condiciones Generales de BUREAU VERITAS es válido hasta el
15 de Abril de 2012

At / on
Emitido en
Buenos Aires, 16 de Abril de 2011



ALFREDO ALEJANDRO BUSO
GERENTE DIVISIÓN CERTIFICACIÓN
GAS, ELECTRICIDAD Y COMBUSTIBLES LÍQUIDOS

This certificate is invalid without the annex listed on page 2. General Conditions of Service are given on the back.
Este certificado no es válido sin el anexo indicado en la página 2. Las condiciones Generales de Servicio se detallan al dorso.
To check its validity telephone 54 11 4000 8008 - Para verificar su validez, llame al tel. 54 11 4000-8008 e-mail: bva@gas@ar.bureauveritas.com

GENERAL CONDITIONS OF SERVICE (Extracts)

ARTICLE 1

Unless otherwise specifically agreed in writing, all actions and services provided by Bureau Veritas are governed by the following General Conditions of service.

Accordingly, all contracts, agreements or other arrangements entered into by Bureau Veritas, for the performance or supply of services, shall in all respects be governed by these conditions, except where such conditions are at variance with legal provisions governing services performed on behalf of governments bodies, or the law of the place where the said agreements or contracts are made or are to be implemented, in which case relevant national or local laws shall take priority.

ARTICLE 2

Bureau Veritas, in the capacity of an independent third party, supplies information in the form of ascertainment, advice, assessment or recommendations, for the principal purpose of contributing to the prevention of the risks to which the beneficiaries of its services are exposed, and of helping them assure the quality of their products or services. To this end, Bureau Veritas performs actions including surveys, inspections, verifications, assessments, audits or appraisals. In the course of such performance, it has recourse to techniques and processes such as examination, sampling, testing, analysis and measurement, thereby enabling it to exercise complete independence, impartiality and objectivity in collecting the information it has been requested to supply. Such information is communicated to the beneficiary in the form of an inspection sheet, report, certificate, attestation or mark, or by any other suitable means. All such activities are hereafter referred to collectively as "Bureau Veritas Services".

ARTICLE 5

5.3 - Unless otherwise stipulated, Bureau Veritas, which carries out its investigations at random, does not usually perform any systematic and comprehensive examination. Consequently, Bureau Veritas Services cannot be considered as exhaustive. Bureau Veritas representatives are therefore not expected to be in permanent attendance on site, and their visits are normally intermittent and unannounced.

ARTICLE 6

6.2 - Unless instructed specially to the contrary by the Principal, Bureau Veritas reports, certificates of inspection and any other relevant information or document relate the facts as recorded by it within the limits of instructions received, and if appropriate state its opinion on such facts; but Bureau Veritas is under no obligation to refer to or report upon any facts or circumstances which are outside the specific scope of its assignment or commission.

ARTICLE 7

When providing services, Bureau Veritas does not take the place of designers, architects, builders, contractors, manufacturers, producers, operators, transporters or owners, who, notwithstanding Bureau Veritas actions, are not released from any of their obligations of whatever nature. In particular, any information and advice supplied by Bureau Veritas shall not be held or construed to amount to approval or acceptance of the items in connection with which the information and advice are supplied.

ARTICLE 8

8.1 - Bureau Veritas undertakes to use its best efforts and to exercise due care and skill in the performance of its services, and accepts liability only in case of negligence proven by the Principal. Bureau Veritas advice is given only in relation to documents and information provided by the Principal. Bureau Veritas cannot be held liable if it has been given erroneous or incomplete information.

8.2 - In the event of Bureau Veritas being held liable, under the terms of article 8.1 above, its liability to the Principal in respect of any claim for loss, damage or expense, of whatever nature or magnitude, and however arising, shall in no circumstances exceed a total aggregate sum equal to five times the amount of the fees paid to Bureau Veritas for the specific services which give rise to such a claim.

Where fees relate to a number of services, and a claim arises in respect of one or more of those services, the relevant fees for the purpose of this article shall be in proportion to the estimated time spent on the performance of each service.

For claims concerning services for which no invoice has been issued, the amount of any compensation due, if Bureau Veritas liability is involved, shall under no circumstances exceed a fixed sum of FRF 5000.

8.3 - The amount of compensation payable by Bureau Veritas to the Principal under the terms of article 8.2 above may be increased up to a maximum of ten times the amount of the fees paid to Bureau Veritas, upon receipt of written notification to this effect at least two weeks before the commencement of services, and upon payment of additional fees equal to one tenth of the increase in compensation payable by Bureau Veritas.

ARTICLE 9

The Principal shall guarantee and indemnify Bureau Veritas and its servants, agents or subcontractors against all claims made by third parties for loss, damage or expense of whatever nature and howsoever arising, relating to the performance, purported performance or nonperformance of any service, to the extent that the aggregate of such claims for any one service exceeds the limitation of liability mentioned in Article 8 above.

(April 1994)



**BUREAU
VERITAS**

ANNEX 1 ANEXO 1

Cde. **CERTIFICATE OF APPROVAL / CERTIFICADO DE APROBACIÓN**
Nº BVA / GEN / 0271 - 11

General information Datos generales

Importador:	OMB SALERI S.p.A.
Representante Técnico: Matrícula Profesional:	ING. RENATO SANTULLI 21961
Type of Certificate / Tipo de Certificado:	Renovation of prototype / Renovación de Prototipo
Matrícula de inscripción Nº	BVG 319/4
Original certificate / Certificado original:	Certificate / Certificado BVA/GN/0328-10

Technical features Características técnicas

Service pressure / Presión de servicio:	3000 psi	Body / Material del cuerpo:	Brass Forge /Latón
Electric feeding / Alimentación eléctrica:	12 Vcc	Power / Potencia:	10 W
Internal Connection / Conexión Interna:	M 12 x 1	Temperature range / Rango de temperatura:	-40 °C to 120 °C / -40 °C a 120 °C
Marking / Marcado: Logo; Model; Service pressure and temperature; CNG; BVG 319/4; Serial number; flow direction / Logo; Modelo; GNC; Presión de servicio y temperatura; BVG 319/4; N° de Serie; Dirección de flujo			
Otra información técnica: En la documentación que origina el presente certificado			

This approval corresponds exclusively to the prototype and it doesn't imply the habilitation of the automatic valve that could be manufactured in conformity with the same ones. These will be approved for each batch. For this, beside of what is asked in the Standard, every valves will have to be marked with the identification logo (sticker) with the legend of BUREAU VERITAS ARGENTINA S.A. Any modification to be done to the approved element must be previously formally notified to Bureau Veritas Argentina S.A. for its consideration and/or evaluation. The unfulfillment of this requirement will invalidate this Certification. / With the expiration or disablement of the matriculation (RMH), the validity of this certificate will instantaneously expire, without the necessity of a previous notification from this Certification Organism. / Esta aprobación corresponde exclusivamente al prototipo y no implica la habilitación de las válvulas automáticas que se fabriquen de conformidad con el mismo, las cuales serán aprobadas por lote. Para tal fin, cada válvula deberá llevar marcado, además de lo establecido en la Norma, el logotipo de identificación (estampilla) de BUREAU VERITAS ARGENTINA S.A. Toda modificación que se realice al elemento aprobado, deberá ser formalmente notificado previamente a Bureau Veritas Argentina S.A. para su consideración y/o evaluación. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS REQUISITOS INVALIDA EL PRESENTE CERTIFICADO.

Bureau Veritas Argentina S.A. only certifies that the samples and technical documentation of the element presented adjust to the corresponding standard applied, and it is responsibility of the Company Agent and the Technical Representative its execution according the certified model. Bureau Veritas Argentina S.A. this delimitates all responsibility for damage and prejudice that may occur due to failure or defects in the material, manufacturing or installation. Bureau Veritas Argentina S.A. solamente certifica que las muestras y documentación técnica del elemento presentado se ajustan a la norma de aplicación correspondiente, siendo responsabilidad del Titular de la Empresa y del Representante Técnico su ejecución de acuerdo al modelo certificado. Bureau Veritas Argentina S.A. deslinda toda responsabilidad por los daños y perjuicios que pudieran producirse por fallas o defectos de material, fabricación o su instalación

At / on
Emitido en
Buenos Aires, 16 de Abril de 2011

ALFREDO ALEJANDRO BUSO
GERENTE DIVISIÓN CERTIFICACIÓN
GAS, ELECTRICIDAD Y COMBUSTIBLES LÍQUIDOS

